

Kwent Chaan Jonás

La historia de Jonás



Zapoteco de Ozolotepec

Kwent Chaan Jonás

La historia de Jonás

(Basado en 2 Reyes 14:25; Jonás 1-4)

Zapoteco de Ozolotepec



La Liga Bíblica

Las Sagradas Escrituras para Todos

Todas las ilustraciones son propiedad de ©1978 David C. Cook Publishing Co., y son usadas con el permiso correspondiente.

Primera edición
La historia de Jonás
zao 07-149 1C

©**La Liga Bíblica, A.C.** 2007
México. D.F.

Kwent Chaan Jonás

Diox mtaal Jonás yez Nínive
(Basado en 2 Reyes 14.25; Jonás 1-4)

Leettsa lee Jeroboam xgann Joás mnabee lo re zha Israel, tsya ngoo thib mbyi kuu le Jonás, zha ree mndaa kwent kuu nzhab Diox lo zha. Diox mtaal zha nzhab zha lo rey:

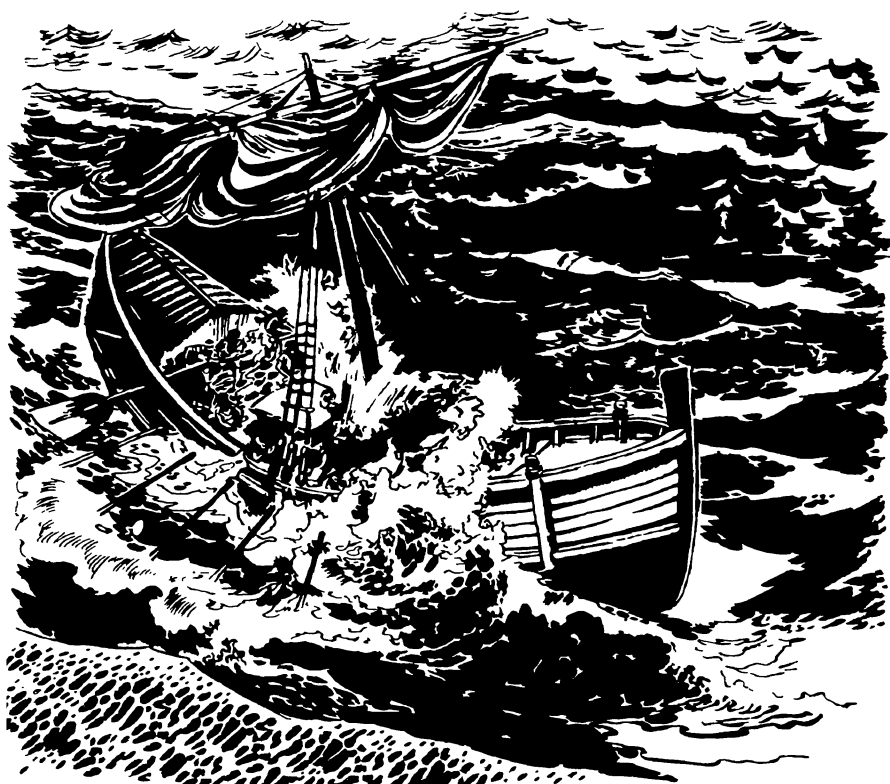
—Tatsowa gan tyen lo zhoo ne tatsowa gan chop tson lezyu kuu mkib tedib rey lo re zha Israel ndala, ne tata ngoke. Mtsow Diox ayud Jeroboam, ne lee yez Efraín ngok thib yez kuu mkeno kwathoz kwaa.

Tsa mnabee Diox lo Jonás ya Jonás yez Nínive, yez kuu nataak chaan re zha Asiria, tsa gab zha lo re men lee Diox luux yez Nínive, tak kwathoz went kuu ngetsow re zha yeza.



Per nlaazt Jonás aga Jonás, tsa mke Jonás leen thib bark kuu nda yez Tarsis. Tak nlaaz zha zhonn zha lo Diox. Per ne'a Diox na kwaan ntsow zha xgab, tsa mtela Diox thib yi bi xaat leen nitdoo ne lee nitdoo kwathoz nayii ngok.

Ne lee re zha kuu nzo leen bark kwathoz
mzeb zha loww zha leen nitdoo, tsa mndelo kadta
thib thib zha mnaab zha lo re diox zha. Ne mlou
re zha swert, tsa ne zha naa cho nap falt tak mzin
yalti'a lo re zha, ne lee swert mdiinn Jonás.





Tsa nzhab re zha lo Jonás:

—Ne lo nee, ¿naa chebee mzin yalti ree lo re'aa? ¿Cho tsin nke'a? ¿Pa ndyaada? ¿Pa nak laza? Ne ¿cho raz naka?

Tsa lee Jonás mkab ne nzhab:

—Na nak thib zha Israel ne lee Diox da nak Jehová, Diox kuu ndob yiba, lee zha mdexkwaa nitdoo ne yezlyu. Lee zha mtaal'n yan tan kwent xkiz zha yez Nínive, per tak nlazt'n agan, kona mzin yalti ree lo re goo.

Tsa lee re zha nzhab lo Jonás:

—¿Chebee tata mtsowa? ¿Kwan tsow nee lu, tsa gak zhe nitdoo ne yiit raa nitdoo?

Tsa lee Jonás mkab ne nzhab:

—Blebi goo na leen nitdoo tsa gak zhe nitdoo. Tak wen nen na nap falt kona ndyaad yi bi thoz ree lo re'aa.

Tsa lee re zha kuu nke tsiin leen bark, mndaa zha fwere par tsig zha bark roo nitdoo, per mtsowt zha gan, tak lee nitdoo mas nayii ngok. Tsa mni re zha lo Diox ne nzhab re zha: “Laata gath nee por yalnaban chaan mbyi ree, ne os lee zha napt zha falt, kekita nee por yalguth chaan zha, tak lu nak Zha Nabee ne ntsowa taxal nlaaza.”

Tsa mlebi zha Jonás leen nitdoo, ne lee nitdoo ngok zhe, ne lee Diox mtaal thib mbel kuu kwathoz naroo, tsa mdab mbel Jonás. Ne tson wiz ne tson yaal ngoo Jonás leetsoo mbel.

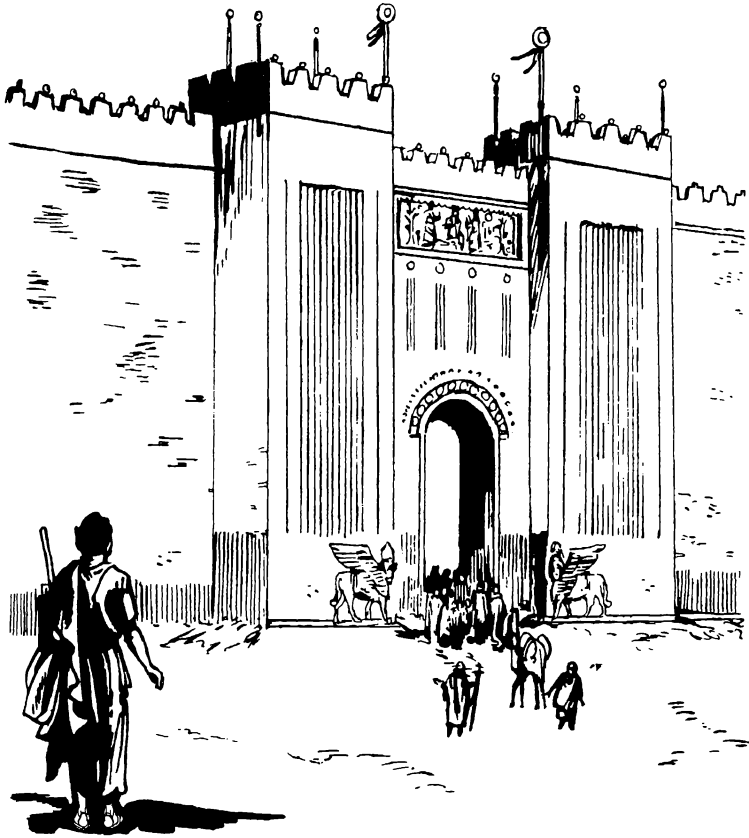


Ne leetssa nzo Jonás leettsoo mbel, kwathoz nabil ngoo leettsoo zha tak mbint zha diz lo Diox, tsa mnaab zha lo Diox ne nzhab zha:

—Zha Nabee, mtsow'n xgab gayap'n nit, per mkenza'a xkiz'n kona mbeththa na. Tak mtsowa lu xgab kobi'a na leen nitdoo. Mtsow'n xgab thitanax mlaa'a na, ne neeka tedib welt wiit raa na gwodoo chaana, per mlaata agath'n tak mlat leettsoo'a mne'a na, kona nabanka na, par tsow'n re kuu nabee'a tsow'n.

Leetssa mzaal tson wiz, tsa mtsow Diox mbig mbel thoza roo nitdoo ne mtsere maa Jonás leettsoo maa yubiz.





Tsa lee Diox mbre nzhab lo Jonás:

—Lijer, bre gwa yez Nínive, ne gaba kuu
nin lo'a lo re men.

Tsa lee Jonás nda yez Nínive, ne kwathoz
naroo yez, kona ndeche te zha tson wiz rid zha
leen yez.

Ne lee Jonás mndaab leen yez ne mndiy zha thib wiz ne dib gan zha mbrez zha ne nzhab zha lo re men:

—Techop gal wiz lee Diox luux yez Nínive.

Reta ta nda Jonás tata mbez Jonás lo re men. Mbin re men diz kuu nzhab Jonás ne kwathoz mzeb re zha ne mtsow zha ayun, ne mdok zha lar kuu nambaat nak, kuu nloo lee zha mla yalne leettsoo. Ne mnaab re zha lo Diox tsa luuxt Diox laz zha.





Noga rey yez mtsow ayun ne mlaa zha re kuu went kuu ntsow zha, ne nzhab zha lo re men yez:

—Os lee re'aa tsowt raa lee re kuu went kuu ntsowaa, tak laa re'aa ne tetuyy Diox faltaa.

Myeen Diox lee re zha yez Nínive wlipaa nlaaz zha laa zha re kuu went kuu ntsow zha, tsa mtsow Diox xgab tetit Diox re zha.

Per myowt leettsoo Jonás kona, sinke kwathoz mndak leettsoo zha.

Ne mndediz zha lo Diox ne nzhab zha:

—Diox, Zha Nabee, leeka kona mtsow'n xgab rid leetssa bee ndon laz'n. Kona nlazt agan yez Nínive, tsa ngwalaz'n agan par yez Tarsis, tak ne'a na lee lu nak Diox kuu kwathoz nlat leettsoo ne re men ne kwathoz nagan tak leettsoo'a, tak kwathoz naroo nak yalnkelaz chaana, mbeza teti'a re zha ne leel ntuyya falt zha. Zha Nabee, naab'n lo'a beth'n; tak mas wen gath'n nake ban na.

Per lee Diox mkab lo zha ne nzhab:

—¿Chu wen ndak leettsoo'a ndaka?

Tsa mroo Jonás yez ne nda Jonás roo yez,
ne mdexkwaa zha thib ramad ne mndob zha lo
xkal, tsa wii zha naa kwan gak kon yez Nínive.



Ne leettsa ndob Jonás tya, lee Diox mtsow
mzhen thib xann luts kuu taa xkal yek zha, tsa
más wen yo lettsoo zha. Ne kwathoz laz Jonás ne
Jonás lutsa.

Per leetssa ngwani yezlyu tedib wiz, lee Diox
mtsow lee thib mbete ndow lozh luts tsa mbize.
Ne leetssa mla be, lee Diox mtsow mroo thib mbi
natsuu lad ta nlen wiz, ne nalita yek Jonás mla be,
ne ndak Jonás layaal Jonás lo bee ne nlaaz Jonás
gath Jonás.

Tsa nzhab Jonás:

—Mas wen gath'n nake ban na.



Per lee Diox nzhab lo Jonás:

—¿Chu wen ndak leettsoo'a tak mbiz luts?

Tsa nzhab Jonás:

—¡Wena ndak'n!

Tsa nzhab Diox lo zha:

—Lut mto luts, neeka lut mzheena, thibka
btsi mzhene ne lee tedib btsi mluzhe ne nlat
leettsoo'a ne luy. Kona más ndoblo lat leettsoon
nen re zha yez Nínive, yez kuu kwathoz naroo, ta
nzo masraa thib gayoo gal mil zha kuu yent kwan
nyen ne ta nzo kwathoz maa.

